

WHEREAS the Government has received the advice of the Office and that of the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 2.06

(1) by inserting “de” in the French text after “général et professionnel” in the first paragraph;

(2) by replacing in the first paragraph

(a) “Saguenay–Lac-Saint-Jean (Chicoutimi campus)” by “Chicoutimi”;

(b) “Bourgchemin (Saint-Hyacinthe campus), Shawinigan” by “Saint-Hyacinthe”;

(c) “and Dawson general and vocational colleges” by “and Outaouais general and vocational colleges, Dawson College and Collège Shawinigan”;

(3) by striking out the second paragraph.

2. The second paragraph of section 2.06, struck out by paragraph 3 of section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 21 November 2013, hold the attestation d'études collégiales postsecondaires referred to therein.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3034

Gouvernement du Québec

O.C. 1072-2013, 23 October 2013

Professional Code
(chapter C-26)

Psychoeducators

— Certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators
— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, in particular persons serving a period of professional training determined pursuant to paragraph *i* of that section, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS the board of directors of the Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators on 11 May 2013;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order shall be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 July 2013 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, par. *h*)

1. The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators (chapter C-26, r. 207.01) is amended in section 1 by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

2. Section 2 is amended by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

3. The following is inserted after section 2:

“**2.1.** When acting outside a program of studies, a training period or training, a person referred to in sections 1 and 2 who has the necessary knowledge and skills may, in connection with an employment, engage in the professional activities that psychoeducators may engage in, provided that the person is supervised. That person must also be registered in the register kept for that purpose by the Order.”.

4. Section 3 is amended by replacing “The training supervisor referred to in sections 1 and 2” by “The supervisor referred to in sections 1, 2 and 2.1”, and “training supervisor” in paragraph 3 by “supervisor”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3033

Gouvernement du Québec

O.C. 1073-2013, 23 October 2013

Professional Code
(chapter C-26)

Psychoeducators — Code of ethics of psychoeducators

Code of ethics of psychoeducators

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS the board of directors of the Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec made the Code of ethics of psychoeducators on 16 March 2013;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Code of ethics of psychoeducators was sent to every member of the Order at least 30 days before being made by the board of directors;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Code of ethics of psychoeducators was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 May 2013 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Office has examined the Regulation and submitted it with its recommendation to the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;